

9^èmes RENCONTRES
D'ÉDUCATION
THÉRAPEUTIQUE

Publier en ETP : comment faire ?

22 novembre 2019



M.C. Picot¹, X. de la Tribonnière²

- 1. DIM, CIC, CHU de Montpellier*
- 2. UTEP, CHU Montpellier*

Chercheur associé au LEPS, Bobigny, Paris XIII



Préambule

*Repris et adapté
de la communication à la SEFOR 2018*

de Marie Christine Picot & Valérie Macioce
Unité de Recherche Clinique & Epidémiologie, DIM, CHU Montpellier

**« Rédiger un Article Scientifique:
les Points Clés »**

Plan

- Objectif de la présentation
- Constituer une équipe de rédaction
- Grandes règles de publication
- Choix de la revue où soumettre
- Bibliographie et banque de données
- Chapitres d'un article
- Principes de la soumission

Objectif de la présentation

- Développer la recherche en ETP, et la publication de ce qui est déjà fait
- **Une recherche non publiée n'est pas de la recherche !**
- La recherche en ETP est souvent mixte (quali + quanti)
- Aider à publier quand on ne l'a peu (jamais) fait
- Exemples en ETP :
 - Thèse de médecine, pharmacie
 - Mémoires de master, de DU
 - Mémoires d'écoles paramédicales
 - Recherche dans un service de soin, sur un programme, une évaluation d'outil pédagogique, une enquête de besoins...

Des objectifs clairs

- S'accorder à la **règlementation**: CPP, comité d'éthique (*Loi Jardé 2015*). Possibilité de demande rétrospective
- **Savoir écrire un article précis, clair et concis**
 - Respecter les règles de la rédaction scientifique
 - Suivre les recommandations
 - Choisir la bonne revue
- Publier pour :
 - **Transmettre un message** : *nouvelle conclusion, nouvelle idée, nouvelle connaissance, nouvelle méthode, nouvelle approche ...* Un seul axe principal (Une seule conclusion)
 - **Etre lu**

Constituer une équipe de rédaction

- Déterminer les personnes qui ont collaboré à l'étude
- Définir un maitre d'œuvre
- Si possible se mettre d'accord sur un ordre des auteurs, révisable en fonction de l'implication finale de chacun
- Partager fréquemment :
 - Sur les choix de rédaction
 - Les avancées en écriture
- Si anglais: possibilité de faire traduire par un natif

Vérifier l'intérêt des données à publier

- **L'article apporte-t-il une information nouvelle ?**

Par la littérature, vérifier (et justifier) l'originalité et la valeur ajoutée des résultats

→ [Importance de la recherche bibliographique actualisée \(mots clés\)](#)

« Comment utiliser *PubMed* pour les recherches bibliographiques en éducation thérapeutique du patient », (V de Andrade, Educ Ther Patient 2014)

- **Les données sont-elles convaincantes?**

Résultats valides, fiables, compréhensibles, reproductibles : [Validité interne](#)

- **L'article sera-t-il utile pour les lecteurs?**

Généralisation des résultats, impact clinique ou en santé publique : [Validité externe](#)

- **Sélectionner les résultats majeurs**

+ 1 ou 2 résultats confortant le premier

Ne pas présenter toutes les données

Connaitre la littérature sur le sujet par la recherche bibliographique

Les mots clés

- **ETP:**
 - En français:
 - « Education thérapeutique »
 - « Education du patient »
 - « Education à la santé »
 - « Programme éducatif »
 - Éventuellement, « Adhésion » ou « observance »
 - ...
 - En anglais
 - « ***Patient education*** »
 - « ***Therapeutic education*** »
 - « ***self-care*** »
 - « ***self-management*** »
 - « *Empowerment* »
 - « *Intervention program* »
 - « *Counselling* »
 - Eventuellement « *adherence* » ou « *compliance* »
 - ...
- + **Autres mots-clé** selon la problématique: **AND ...**

Banques de données bibliographiques

1- Les bases de données

Bases biomédicales et psychosociales :

- **Pubmed** : <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/>

incontournable, 25% d'articles en accès libre

- **Scopus Elsevier (ScienceDirect)**

<https://www.elsevier.com/fr-fr/solutions/scopus>

<http://www.sciencedirect.com/>

- **Google Scholar** (<http://scholar.google.fr>)

Base spécialisée en éducation du patient: Bib-Bop

Bibliographies et outils pédagogiques en éducation et promotion de la santé

Bases psychosociales: PsycInfo, ERIC...

Autres: **Google** !

2- Dans les revues ETP non indexées: ETP/TPE, Santé éducation, Education du patient et enjeux de santé (par Google)

3- Dans les bibliographies des articles lus

En plus : Bib Bop...

Bib-Bop, base de données bibliographiques - base des outils pédagogiques - Windows Internet Explorer provided by CHU de Montpel

http://www.bib-bop.org/

Favoris Bib-Bop, base de données bibliographiques - base des...

BIB BOP Base de données bibliographiques - Base des outils pédagogiques en éducation et promotion de la santé

BIB Base de données bibliographiques spécialisée en éducation et promotion de la santé

Recherche avancée

BOP Base d'outils pédagogiques en éducation et promotion de la santé

Recherche avancée

le Tube

Restez branché sur Bib-Bop, abonnez-vous à sa lettre d'information !

Consulter le Tube n°5 (novembre 2014)

Consulter les anciens numéros

Bases partagées par les IREPS des régions Champagne-Ardenne, Franche-

BIB Nouveautés

Le jardins dans la ville entre nature et culture
MENOZZI Marie-Jo
Presses universitaires de Rennes, 2014

Eloge de l'insuffisance. Les configurations sociales de la vulnérabilité
BARREYRE Jean-Yves
Erès, 2014

Demain, vieux, pauvres et malades ! Comment échapper au crash sanitaire et social

BOP Nouveautés

VIH : Pourquoi ? Comment ?
CRIPS Ile-de-France, 2012

Prêt pour la vie
TIELEMANS Erwin, SCHNEIDER Kai, BLEYS Lucas (et al.)
Association pour la communication nonviolente de Belgique francophone (ACHV-BF), Conplustact, 2013

Se laver, quelle aventure !
MONARI Manuela, CHAUD Benjamin
Combraille, 2012

Aucune information

Internet 100%

Terminé

démarrer Boîte de ré... Boîte de ré... Pages - Ble... Bib-Bop, b... Guide prati... preprogra... Cours Rec... Document1... Recherche ... Pré progra... Recherche Recherche ... Méthodes ... 15:46

Éducation thérapeutique du patient - Therapeutic patient education



Revue de la Société d'éducation thérapeutique européenne (SETE).

Rédacteur en chef : Jean-François d'Ivernois

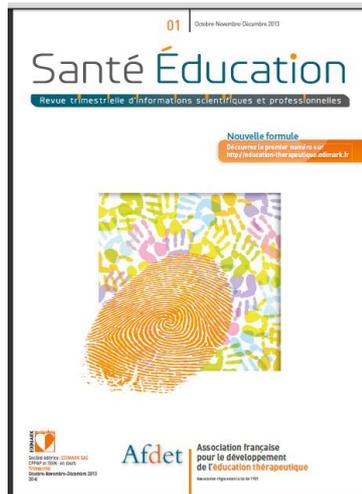
ISSN (édition papier) : 2100-0808

ISSN (édition électronique) : 2100-0816

Fréquence : 2 numéros par an

© EDP Sciences, SETE

Abonnement et
paiement en ligne



Rédactrices en chef: Florence Chauvin, Brigitte Sandrin

La structure d'un article original

- Structure stéréotypée : **IMRaD**

Titre, auteurs et résumé

I *Introduction*

M *Matériel et méthodes*

R *Résultats (+/- figures / tableaux)*

a *and*

D *Discussion*

Références bibliographiques

- **Ordre suggéré de rédaction des sections :**

1. Matériel et méthodes
2. Résultats
3. Discussion et Conclusion
4. Introduction
5. Titre et résumé

Recommandations aux auteurs +++

Intérêt de cibler une revue à solliciter d'emblée

Le style

Précision

Clarté

Concision

- Pas de style littéraire !
- Temps des verbes
 - passé ++ pour la façon dont on a travaillé (M&M) et rapporté (résultats)
 - présent pour les notes et conclusions
- Pas d'expressions émotionnelles
- Eviter le "nous" ou " je"
- Eviter les phrases complexes avec plusieurs propositions
- Utiliser des mots simples

...Et uniformiser le style des différentes parties si plusieurs rédacteurs

Le titre 1

- **Important pour**
 - la sélection (*medline, internet...*)
 - l'indexation
- **Caractéristiques**
 - **attractif & lisible rapidement**
 - **clair, spécifique et non provocateur**
 - cohérent avec l'objectif principal
 - Style :
 - Descriptif (neutre) : le plus courant
 - Informatif : apporte un réponse (attractif)
 - Incitatif (énigmatique) : sous forme de question (plutôt pour les edito)

Le titre 2

- **Doit comporter :**
 - Question de recherche : le thème (*maladie ...*)
 - Intervention ou objet (éducation thérapeutique, patient partenaire, empowerment, outil pédagogique,)
 - Plan expérimental (*Etude observationnelle, description d'expérience, étude comparative, étude de cohorte...*)
 - Population

Exemples :

Étude contrôlée du rôle d'une éducation thérapeutique personnalisée pour les patients suivis pour une polyarthrite rhumatoïde.

Impact de l'éducation thérapeutique sur l'insuffisance cardiaque chronique en soins primaires (ETIC): un essai randomisé en cluster*

Le résumé ou abstract

- **Rôle majeur !**
 - Sélection de l'article (indexation par Medline)
 - Disponible gratuitement : **plus largement lu** (la plupart ne liront que le résumé)
 - Doit répondre aux 4 questions suivantes :
 - Pourquoi le travail a été entrepris ?
 - Comment a-t-il été réalisé ?
 - Quel est le résultat principal (quanti : sur le critère de jugement principal) ?
 - Quelle est la plus importante conclusion ?
- **Forme**
 - Structure IMRaD
 - Longueur dépend de la revue : souvent ≤ 250 mots
 - Phrases courtes: sujet+verbe+cod (reprendre les phrases de l'article)
 - Pas de tableaux/figures/références/abréviations
 - A rédiger à la fin !

Mots clés

- **Intérêts**

- indexation (avec mots du titre et du résumé)
- utilisés par les moteurs de recherche, les bases de données et les revues pour référencer l'article

- **Caractéristiques**

- Mots ou expressions
- Décrivent le contenu de l'article (résultat, concept, méthode, objet d'étude, abréviation très utilisée dans une discipline...)
- Choisis librement ou à l'aide d'un thésaurus spécialisé
 - Ex. : thésaurus MESH de pubmed : ETP = "Patient education as topic"
 - Cf diapo sur bibliographie, mots clés français/ anglais
- Répétition entre mots-clés/titre/résumé utile (indexation) mais ne pas en abuser!

Introduction

- **Rôle**

- introduire et justifier les travaux
 - Continuum avec d'autres recherches
 - Question de recherche (thème)
 - Démarche (intervention)
 - Plan expérimental
- doit faire un tout avec la conclusion (*lecture rapide de la publication*)

- **Caractéristiques**

- doit être adaptée à la revue (*lire les revues auxquelles est destinée la publication*)
- longueur variable selon le type d'article
- éviter les rappels historiques ou développements pédagogiques

Introduction 2

- **Contenu**

- Mise au point de la situation de la recherche (*non exhaustive*)
 - **S**anté Publique : Importance de la pathologie...
 - **C**linique : Utilité pour le patients...
 - **L**acunes dans les connaissances, contradictions entre les études ...

En s'appuyant sur des **références bibliographiques**

- Dernier paragraphe: présentation de la question de recherche
 - Hypothèses de recherche
 - Objectif principal : **PICO**
 - **P**opulation
 - **I**ntervention
 - **C**omparaison
 - **O**bservé (outcome) : critère de jugement
 - Objectifs secondaires

Matériel & Méthodes

- **Rôle**

- expose le "matériel" de l'étude : population, données
- expose la méthodologie complète : Type d'étude, méthode de recueil, analyse
- Décrire précisément l'intervention éducative +++
- permet de :
 - juger du travail et de sa crédibilité
 - vérifier/reproduire le travail dans des recherches futures

- **Caractéristiques**

- détaillé (*longueur variable*)
- pas de style télégraphique
- pas de commentaires (*laisser en discussion*)
- Pas de résultats (*dans résultats*)

Matériel & Méthodes

- **Structure : 6 parties classiquement **SPLICA****
 - 1. Schéma d'étude**
 - 2. Population**
 - Population cible à laquelle on veut extrapoler les résultats
 - Critères d'inclusion et de non inclusion
 - Mode de recrutement des sujets
 - Si comparaison, techniques de randomisation...
 - 3. Lieu(x) + période de recrutement, de suivi ...**
 - 4. Intervention(s) / facteurs étudiés: en ETP, détailler +++**
 - 5. Critères de jugement (*si quantitatif*)**
 - principal et secondaires
 - modes de recueil des critères et de validation
 - 6. Analyse statistique (*si quantitatif*)**
 - Calcul du nombre de sujets nécessaire
 - Comment ont été analysés les résultats
 - Principe (population d'analyse) : Intention de traiter
 - Type de tests utilisés pour chaque résultat

Résultats

- **Rôle**

- Résultats majeurs (message nouveau et important)
- Résultats positifs et négatifs
- ▲ aucun résultat supplémentaire en discussion
plusieurs hypothèses => plusieurs articles

- **Caractéristiques**

- fond
 - Pas de commentaires ni références ni comparaison avec d'autres travaux dans la partie « résultats »
- style
 - impersonnel et neutre
 - phrases courtes avec temps au passé
 - conformes aux attentes de la revue

Résultats 2

- **Structure**

- Nombre de sujets étudiés, perdus de vue, ...
- Caractéristiques du suivi
- Descriptif de la population, en fonction des groupes à comparer
- Résultats sur les critères de jugement (principal et secondaires)

Résultats 3

- **Présentation des résultats statistiques : quelques règles**
 - Degré de signification d'un test : *p-values* (si $< 0,05$ alors la différence observée est considérée comme significative)
 - Donner la *p-value* même si le test est non significatif (éviter NS)
 - 2 décimales ou plus petite valeur < 0.001
 - Statistiques descriptives
 - *Mean (SD) / Median (interquartiles) / % (n/N)* : (numérateur/dénominateur)
 - Donner la précision des paramètres estimés : **Intervalle de Confiance à 95%**
 - si possible pour toute estimation (prévalence, incidence, différence entre 2 moyennes, RR, OR...)
 - Présenter l'IC de l'effet d'une intervention (différence, RR, ...)

Article Original : *Tableaux et figures*

- **Titre explicite**
- **Contenu**
 - Ce qui retient en 1^{er} l'attention du lecteur (après titre et abstract)
 - Informatifs indépendamment du texte (légendes, titres, axes des figures)
 - Ne répètent pas le texte
 - Si comparaison: identification claire des groupes (avec effectifs des groupes)
 - Donner la précision des paramètres (figures : barres d'erreur ou IC)
- **Format**
 - Cités dans le texte, numérotés par ordre (séparément pour tables et figures)
 - Tableaux : pas de lignes verticales, ni de lignes horizontales intermédiaires
- **Nombre** : limité (cf instructions de la revue). Possibilité de publier des données supplémentaires dans la version online.

Discussion

- **3 objectifs :**
 - **Interpréter, commenter et discuter les résultats**
 - Les replacer dans le contexte général des recherches du domaine
 - Se comparer aux résultats antérieurs
 - Expliciter les différences ou les non différences
 - Juger de la qualité et de la validité des résultats
 - Donner les commentaires personnels sur les apports de l'étude
- **La forme :**
 - Longueur totale < ½ article
 - Utilisation des références (mais ce n'est pas une revue de la littérature !)
 - Jamais de donnée (résultat) nouvelle (dans résultats)

Discussion 2

- **Structure :**
 - Rappeler au début le **message principal** (objectif / résultats majeurs)
 - **Discuter les résultats**
 - signification clinique des résultats
 - comparaison aux résultats de la littérature
 - **Discuter les limites et forces de l'étude**
 - biais éventuels et méthodes utilisées pour les atténuer ou les contrôler
 - problèmes d'«extrapolation» possibles à la population cible
 - **Conclusion** (parfois paragraphe séparé)
 - Montre si l'objectif a été atteint
 - **Utilité des résultats** dans décisions médicales, prise en charge du patient
 - Donne des **pistes de recherche**
 - Evoquer des extensions possibles des résultats à d'autres populations
 - « Forme un tout » avec l'introduction (répond à l'hypothèse)
 - PAS de doute, spéculation, controverse, arguments, références...
 - Éviter de suggérer des études à plus grande échelle (à mettre dans les limites)

Les références

- **Rôle**

- Justifier les faits énoncés en introduction ou choix méthodologiques
- Justifier les sources des discussions
- Placer les travaux vis à vis des connaissances actuelles

- **Caractéristiques**

- Nombre
 - ne pas abuser des références (*trop grand nombre = absence d'esprit critique*)
 - Privilégiez les références en lien direct avec l'hypothèse et les plus récentes
- Doivent
 - être pertinentes vis à vis de l'objet de la recherche
 - pouvoir être accessibles
 - être bien citées dans les différentes parties du texte
 - avoir été réellement lues et comprises (*pour éviter les faux sens*)
- Jamais dans le titre, le résumé et les résultats
- Attention au plagiat (=utiliser un texte sans citer son auteur)
- Citer la référence d'origine (ne pas citer A qui cite B)

Les références 3

Format : selon la revue

Vancouver : citation numérique

Harvard : citation auteur / date

Tableau 16.1. Les styles bibliographiques les plus utilisés.

Style	Citation	Référence
<i>American Medical Association</i>	1	1. Guillemet TA., Maesen P., Delcarte É., Lognay GC. Factors influencing microbiological and chemical composition of South-Belgian raw sludge, <i>Biotechnol. Agron. Soc. Environ.</i> 2009; 13(2) : 249-255.
<i>American Psychological Association</i>	(Guillemet, Maesen, Delcarte & Lognay, 2009)	Guillemet TA., Maesen P., Delcarte É. & Lognay GC. (2009). Factors influencing microbiological and chemical composition of South-Belgian raw sludge. <i>Biotechnology, Agronomy, Society and Environment</i> , 13(2), 249-255.
<i>Chicago Manual of Style (Author-Date format)</i>	(Guillemet et al., 2009)	Guillemet Thibault, Philippe Maesen, Émile Delcarte and Georges Lognay. 2009. Factors influencing microbiological and chemical composition of South-Belgian raw sludge. <i>Biotechnology, Agronomy, Society and Environment</i> 13, no 2 (jun 1) : 249-255.
<i>Harvard Reference format 1 (Author-Date)</i>	(Guillemet et al., 2009)	Guillemet TA. et al., 2009. Factors influencing microbiological and chemical composition of South-Belgian raw sludge. <i>Biotechnol. Agron. Soc. Environ.</i> , 13(2), 249-255.
<i>IEEE</i>	1	1. TA. Guillemet, P. Maesen, É. Delcarte and GC. Lognay, "Factors influencing microbiological and chemical composition of South-Belgian raw sludge", <i>Biotechnology, Agronomy, Society and Environment</i> , vol 13, no. 2, 2009, pp. 249-255.
<i>National Library of Medicine</i>	1	1. Guillemet T.A., Maesen P., Delcarte É., Lognay G.C., Factors influencing microbiological and chemical composition of South-Belgian raw sludge. <i>Biotechnol. Agron. Soc. Environ.</i> 2009 jun 1; 13(2) : 249-255.
<i>Nature Journal</i>	1	1. Guillemet, TA. et al. Factors influencing microbiological and chemical composition of South-Belgian raw sludge. <i>Biotechnol. Agron. Soc. Environ.</i> 13, 249-255 (2009).
<i>Vancouver</i>	1	Guillemet T.A., Maesen P., Delcarte É., Lognay G.C. Factors influencing microbiological and chemical composition of South-Belgian raw sludge. <i>Biotechnol. Agron. Soc. Environ.</i> 2009 jun 1; 13(2) : 249-255.

Soumission à une revue

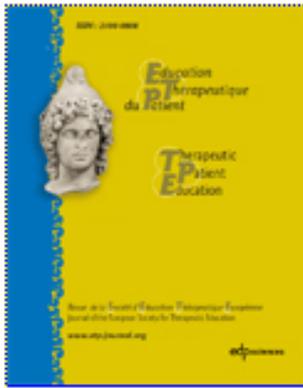
Choix de la revue

- **Très nombreuses + Web-revues ...**
- **Langue de publication :**
 - **Français** : intéressant en ETP car format français, mais moins de valeur, moins de diffusion internationale, bien pour articles didactiques
 - **ANGLAIS** (possibilités d'être aidé pour la traduction)
- **Adéquation**
 - L'article correspond aux lecteurs potentiels de la revue ?
 - L'article correspond à la politique éditoriale de la revue
- **Voir l'Impact factor de la revue**
- **Domaine de publication**
 - Large : revues généralistes
 - Spécialisé : ETP, pédagogie, sciences humaines,
- **Accès libre** pour les lecteurs (Open access) = payant pour soumettre **ou non** (non-payant) - certains journaux laissent le choix (après acceptation de l'article)

Choix de la revue

Revue francophones spécialisées en ETP :

Éducation thérapeutique du patient - Therapeutic patient education



Revue de la Société d'éducation thérapeutique européenne (SETE).

Rédacteur en chef : Jean-François d'Ivernois

ISSN (édition papier) : 2100-0808

ISSN (édition électronique) : 2100-0816

Fréquence : 2 numéros par an

© EDP Sciences, SETE



Rédactrices en chef: Florence Chauvin, Brigitte Sandrin

Choix de la revue

Revue internationale spécialisée en ETP

Journal Patient Education and Counseling

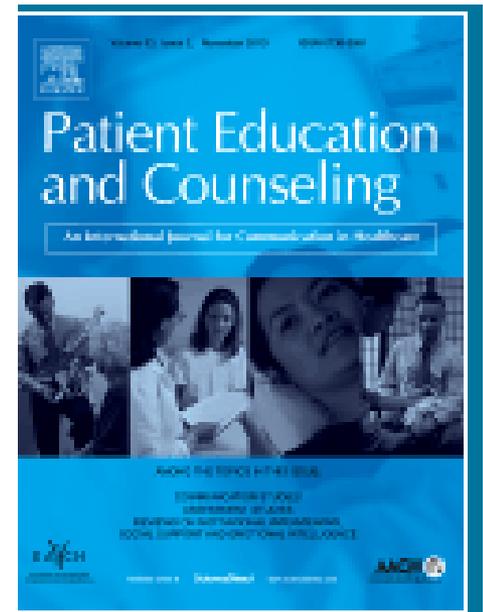
- IF 2.37

Journal of Graduate Medical Education

- IF 1.5

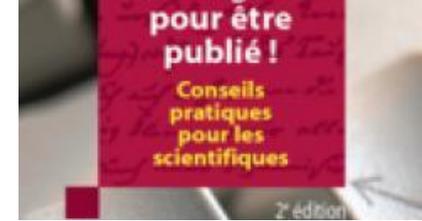
BMC Medical Education

- IF 1.4



Revue non spécialisée en ETP: revue de spécialité

Quelques références pour la rédaction scientifique



- Rédiger pour publier, un obstacle à la recherche médicale française ?

M. Duracinsky, F. Péretz, O. Chassany. La Revue de Médecine Interne, Volume 40, Issue 2, February 2019, Pages 67-69

- Les essentiels de la recherche bibliographique en santé. Chercher. Organiser. Publier

Revue Francophone Internationale de Recherche Infirmière, Volume 2, Issue 4, December 2016, Pages 242-243

- How to write a paper.

George M. Hall. Second Edition. BMJ Groups 1998

- Rédiger pour être publié !

Eric Lichtfouse. Conseils pratiques pour les scientifiques. Springer 2009

- Medical Writing. A prescription for clarity.

Neville W. Goodman and Martin B. Edwards. Third Edition. Cambridge University Press 2006

- <http://coop-ist.cirad.fr/aide-a-la-publication>

Conclusion

- Recherche = publication !
- Publier si résultats originaux
- Qualitatif, quantitatif ou mixte ?
- Bien connaître la bibliographie
- Choisir le public et la langue (français, anglais)
- Choisir la revue, se référer aux recommandations
- Se faire aider +++